

# ACCORDO PER A REALIZZAZIONE DEL PROGRAMMA DI VALORIZZAZIONE "CAMPANIA BY NIGHT 2021"

#### TRA

Ministero per la Cultura - Parco Archeologico di Pompei – C.F. 90083400631, con sede Via Plinio, 26, Pompei, rappresentato *ope legis* dal Direttore Generale Dott. Gabriel Zuchtriegel (di seguito denominato Parco o PAP);

F

Scabec S.p.A. (Società Campana beni culturali) - in house della Regione Campania- in persona dell'Amministratore Unico e Legale Rappresentante, dott. Antonio Bottiglieri, domiciliato per la carica presso la sede della Società, con sede legale alla via Santa Lucia, 81 - P.IVA 04476151214 (anche solo Scabec)

#### Premesso che

- il Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio all'art.6 definisce la funzione di "valorizzazione" dei beni culturali identificandola nell'attività diretta a migliorare le condizioni di conoscenza e di conservazione dei beni culturali ed ambientali e ad incrementarne la fruizione;
- il Codice dei Beni Culturali e del Paesaggio- D.Lgs. 22.01.2004 n.42 e s.m.i.-dispone, all'art.112 che lo Stato, le Regioni, e gli altri Enti Pubblici territoriali assicurino la valorizzazione dei beni culturali, nel rispetto dei principi fondamentali fissati dal medesimo Codice;
- il comma 4 del citato art.112 stabilisce che lo Stato, le Regioni e gli altri Enti Pubblici territoriali possano stipulare accordi per definire strategie ed obiettivi comuni di valorizzazione, nonché per elaborare i conseguenti piani strategici di sviluppo culturale e i programmi, relativamente ai beni culturali di appartenenza pubblica;
- il Parco Archeologico di Pompei è un istituto del MIC di rilevante interesse nazionale che, dotato di autonomia speciale, esercita le proprie competenze nell'ambito della tutela, conservazione e fruizione pubblica, sui siti di propria competenza;
- La Scabec spa è una società in house della Regione Campania nata per la valorizzazione e la promozione dei beni culturali regionali. Essa opera nel settore dei beni culturali da oltre 15 anni, attraverso la selezione di partner professionali e di fornitori di alto profilo, eroga servizi al pubblico e alle committenze, elabora

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it



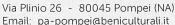


progetti e attua azioni di valorizzazione, promuove e mette in circuito i principali musei e siti della Campania.

- Il Parco Archeologico di Pompei ha ospitato, per gli scorsi anni, l'iniziativa promossa dalla Regione Campania denominata "Campania by night", avente come finalità principale quello della valorizzazione del Sito di Pompei attraverso la realizzazione di rassegne musicali ed esperienze di visita tradizionale o di visita teatralizzata;
- siffatta rassegna ha riportato grande successo di pubblico, con positive ripercussioni sull'incremento dei flussi turistici alla scoperta di aree di grande fascino e, in alcuni casi, non aperte al pubblico;

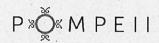
#### **CONSIDERATO CHE**

- tra i principali effetti della valorizzazione dei beni culturali vi è, senza dubbio, la promozione del patrimonio attraverso mostre, esposizioni, eventi e rassegne culturali volte ad avvicinare il grande pubblico alla scoperta del Patrimonio;
- è opportuno favorire iniziative di raccordo e di interlocuzione fra le Parti per il coordinamento e l'integrazione delle reciproche azioni volte a migliorare la valorizzazione e fruizione dell'offerta culturale;
- che è interesse comune delle Parti coinvolte nella presente convenzione definire e mettere in atto forme integrate di collaborazione sul piano informativo, divulgativo e di valorizzazione delle reciproche iniziative, nel pieno rispetto della reciproca autonomia giuridica, gestionale e statutaria
- l'azione della SCABEC coincide con i fini istituzionali della Regione, di valorizzare i beni culturali ed ambientali e di promuovere ed organizzare le attività culturali;
- l'attività della Società si distingue per il suo valore promozionale dei beni culturali presenti sul territorio della Regione e per il supporto allo sviluppo del comporto turistico in Campania, con esperienza ultradecennale;
- la Regione Campania, nel rispetto della normativa in tema di "in house providing" ed in continuità con le attività pregresse, ha individuato la Scabec, in quanto società in house costituita allo scopo di provvedere alla gestione dei servizi ed alla realizzazione di interventi finalizzati alla valorizzazione del proprio patrimonio culturale, per la realizzazione di azioni di valorizzazione del patrimonio UNESCO nell'ambito della DGR 584/2020 "Piano strategico Cultura e Beni Culturali Programmazione 2021";
- la Scabec ha sottoscritto la convenzione con la Regione Campania avente CUP B29J20002010002;



PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





- la Scabec con nota Prot. 3750 del 28.04.2021 presentava il programma di Campania by Night 2021, proponendo un programma di visite guidate serali attraverso percorsi illuminati con scenografie di effetto, arricchite con perfomance di spettacolo con accompagnamento alla visita, per i siti periferici del Parco Archeologico di Pompei;
- che il Parco con nota 5582 del 11.06.2021, esprimeva parere di massima favorevole, per il programma proposto dalla Scabec previsto nei soli siti periferici;
- che con successiva nota prot. 2933 del 20 luglio la Scabec presentava il programma definitivo dell'evento "Campania by Night";

#### **VISTO**

- II D.Lgs. 22 gennaio 2004, n. 42 "Codice dei beni culturali e del paesaggio;
- L'articolo 10 della Legge 6 luglio 2002, n 137;
- II D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, art. 53 e segg. "Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche";
- L'accordo nazionale tra Mibac e OO.SS: sottoscritto il 19 dicembre 2018, Circ.
  493/2018 ss.mm.ii, concernente le attività eseguite nell'ambito di contratti e convenzioni per conto terzi;
- La Legge n.205 del 27.12.2017;
- La circolare del Mibact- Direzione generale bilancio n.16 del 14.02.2018;
- La circolare n.36 del 9.04.18 del Mibact- Direzione Generale Bilancio-;
- l'accordo locale sottoscritto il 22 marzo 2021 con le OO.SS. e RSU per le attività eseguite nell'ambito di contratti e convenzioni per conto terzi,
- le disposizioni normative e contrattuali vigenti;
- la DGR Campania n.584 del 16.12.2020 Piano Strategico Cultura e Beni Culturali- Programmazione 2021 POC 2014-2020;
- le disposizioni normative e contrattuali vigenti;
- l'accordo di contrattazione tra il Parco Archeologico e le OO.SS. e la RSU intervenuto in data 28 luglio 2021 relativo all'individuazione del personale del MIC/Parco impegnato in occasione degli eventi oggetto del presente accordo;

#### **TUTTO CIÒ PREMESSO E CONSIDERATO**

Si conviene e si sottoscrive, fra le Parti interessate, quanto segue:

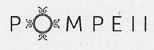
#### Art. 1 (Premesse)

Costituiscono parte integrante del presente accordo le premesse e gli allegati in essa richiamati.

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





## Art. 2 (Oggetto dell'accordo)

Le parti con il presente accordo, intendono attuare forme integrate di collaborazione, volte a potenziare l'efficienza e l'efficacia delle attività di promozione e valorizzazione del sito attraverso la realizzazione dell'evento denominato "Campania by night" a cura della Scabec, che prevede una serie di aperture serali presso il Parco Archeologico di Pompei con visite guidate, visite teatralizzate e performance artistiche. A tal fine il Parco Archeologico concede in uso per le serate sopra identificate, gli spazi interessati dagli eventi in programma nell'ambito di "Campania By Night 2021" meglio identificati nel programma.

Nel dettaglio si prevedere la realizzazione del seguente programma:

### a. Sito di Stabia: Villa San Marco, Villa Arianna

Le date di apertura serale saranno le seguenti: per Villa San Marco: 3 e 4 settembre, con ingressi alle 20:00, 21:00, 22:00; mentre per Villa Arianna: venerdì 10 e 11 settembre, con ingressi alle 20:00, 21:00 e 22:00. Il titolo della iniziativa sarà "Stabiae Liberata"

Le aperture serali presso le ville di Stabia (due per ciascuna villa) saranno arricchite con visite e performance teatrali a cura di Casa del Contemporaneo/Le Nuvole. I tour prevederanno una parte scientifica e divulgativa, a cura di un archeologo, e una parte di intrattenimento con due testi teatrali inediti interpretati da attori.

I gruppi saranno costituiti da massimo 20 persone per gruppo a Villa San Marco e 15 persone per gruppo a Villa Arianna. Ogni turno di visita avrà durata di 60 minuti.

# b. <u>Sito di Castellamare di Stabia : Museo Archeologico di Stabia "Libero</u> D'Orsi"

Le date di apertura serale saranno le seguenti: 1, 2, 8, 9 ottobre 2021 – Il titolo della iniziativa sarà "Storie di uomini".

Le aperture serali consisteranno in visite teatralizzate all'interno del Museo Archeologico di Stabia "Libero D'Orsi", a cura di Casa del Contemporaneo/Le Nuvole.

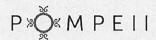
Ogni sera saranno organizzati 3 turni di visita, con ingressi cadenzati ogni ora, ciascun turno della durata di 60 minuti, a partire dalle 20.00 e ultimo turno con inizio alle 22.00. I gruppi saranno costituiti da massimo 10 persone per gruppo.

#### c. Sito di Oplontis Villa di Poppea - Scavi di Oplontis

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it Tel: +39 081 85 75 111





Le date di apertura serale saranno le seguenti: 5, 11 e 18 settembre 2021. Il titolo dell'iniziativa sarà "Memorie di Oplontis. Viaggio teatrale itinerante a cura di Vincenzo Liguori".

Le aperture saranno realizzate presso la Villa di Poppea ad Oplontis dalla Scabec in collaborazione con l'Associazione Showlab di Vincenzo Liguori e i visitatori saranno guidati all'interno del sito da attori teatrali e ballerini. Inoltre, con l'ausilio di un'applicazione studiata ad hoc come supporto informativo per il tour, i visitatori potranno addentrarsi nella labirintica Villa di Poppea. La visita si concluderà presso il Tablinium e il giardino della Villa, luogo in cui musicisti di strumenti antichi ricostruiranno l'atmosfera dell'epoca attraverso il suono della lira e dell'arpa.

Ogni serata saranno organizzati 3 turni di visita, con ingressi cadenzati ogni ora, ciascun turno della durata di 60 minuti, a partire dalle 20.00 e ultimo turno con inizio alle 22.00. I gruppi saranno costituiti da massimo 20 persone per gruppo.

## d. Villa Regina di Boscoreale

Le date di apertura serale saranno le seguenti: 12, 19 e 26 settembre. Il titolo dell'iniziativa sarà "Parthenoplay".

Durante le aperture verranno svolte visite accompagnate a cura di archeologi o storici dell'arte all'interno degli ambienti della Villa, dedicati alla trasformazione dei prodotti agricoli e del vigneto. Al termine di ciascun turno di visita, i visitatori potranno intrattenersi all'esterno della villa assistendo ad uno spettacolo di musica swing in collaborazione con l'Associazione MB Concerti con Giuseppe Di Capua, Marina Bruno e Peppe La Pusata Ogni sera saranno organizzati 3 turni di visita, con ingressi cadenzati ogni ora, ciascun turno della durata di 60 minuti, a partire dalle 20.00 e ultimo turno con inizio alle 22.00.

I gruppi saranno costituiti da massimo 15 persone per gruppo.

Tutte le visite avverranno, in ogni caso, nel pieno rispetto delle misure di distanziamento e di contenimento dei rischi da Covid-19 previste dalle disposizioni sanitarie.

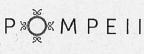
## Art. 3 (Impegni delle parti)

- 1) Il Parco per il raggiungimento delle finalità di cui al presente accordo:
  - concede in uso gratuito per le serate sopra identificate, gli spazi interessati dagli eventi in programma nell'ambito di "Campania By Night 2021" meglio identificati nel programma allegato;
  - garantisce, con il proprio personale, tutta l'assistenza necessaria per la realizzazione dell'evento;

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





- controlla attraverso i propri sistemi la misurazione della temperatura all'accesso dei visitatori;
- garantisce le migliori condizioni per assicurare l'accesso di mezzi e personale all'interno dei Siti;

## 2) La Scabec si obbliga a:

- Organizzare, promuovere e realizzare a propria cura e spese il progetto di valorizzazione denominato "Campania by Night 2021" in tutte le sue fasi, comprese tutte le attività artistiche come da programma allegati secondo il programma con il numero massimo dei visitatori per sito;
- garantire il buon uso degli spazi concessi per le attività di intrattenimento musicale e a restituire, al termine dell'evento, gli spazi concessi in uso temporaneo, integri, in modo decoroso e liberi da persone o cose e/o comunque nello stato originario, avendo cura in particolare di rimuovere e smaltire a propria cura e spese tutti i rifiuti liquidi e solidi prodotti e secondo le regole e le norme in materia.
- garantire servizi di sicurezza, accoglienza e controllo accessi, pulizie e sanificazione;
- attenersi al controllo ed alle prescrizioni impartite dal Pap relativamente all'esecuzione del presente contratto;
- predisporre i documenti necessari richiesti dalla normativa per i piani di sicurezza;
- a richiedere ed ottenere, congiuntamente, ogni altra autorizzazione necessaria per la realizzazione del "progetto";
- ottemperare a tutto quanto previsto dalla normativa vigente in materia di sicurezza e di responsabilità infortunistica in materia:
- manlevare e a tenere indenne il Parco Archeologico di Pompei da ogni e qualsivoglia responsabilità/ diffida e/o azione e/o contestazione e/o rivendicazione, avanzate a qualsiasi titolo da qualsiasi soggetto ed in qualsiasi sede – sia giudiziaria che stragiudiziaria -, connessa o derivante dall'esecuzione del presente rapporto, anche dopo la scadenza dello stesso:
- rispettare l'immagine del Parco Archeologico di Pompei e del MIC il divieto di adottare, nella realizzazione delle proprie attività, comportamenti contrari alla legge, all'ordine pubblico ed al buon costume;
- assolvere a tutti gli oneri retributivi, contributivi ed assicurativi nei confronti del proprio personale e/o delle persone che a vario titolo collaborano alla realizzazione delle attività di competenza, manlevando questa Amministrazione da qualsivoglia pretesa e/o responsabilità;

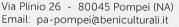
Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





- esonerare il Parco Archeologico di Pompei da qualsivoglia responsabilità per i danni eventualmente arrecati a cose o persone, durante lo svolgimento delle attività all'interno del Parco e per tutta la durata del rapporto; a tal fine la Scabec ha in essere polizza assicurativa di responsabilità civile generale "Generali" n. 380268589" (RCT Responsabilità civile verso terzi per un massimale di 3.000.000 di euro; RCO Responsabilità civile verso prestatori di lavoro per un massimale di 1.500.000 euro);
- assolvere a tutti gli adempimenti connessi alle licenze, autorizzazioni, permessi e certificati previsti dalla normativa vigente per lo svolgimento di eventi e/o spettacoli simili, compresa la comunicazione SIAE;
- assolvere tutti gli oneri di legge compreso quelli relativi al diritto d'autore correlati alla realizzazione delle attività;
- osservare, e far osservare a tutto il personale dipendente o comunque impiegato a vario titolo nelle attività, per tutta la durata delle stesse, le prescrizioni impartite dall'amministrazione ed imposte dalle migliori regole della tecnica e di prudenza e diligenza, al fine di prevenire ed evitare ogni danno al patrimonio culturale, manlevando questa amministrazione da qualsivoglia responsabilità in merito;
- a trasmettere il nominativo del personale e dei componenti a vario titolo impegnato nella realizzazione delle attività, che, dotati di apposito cartellino di riconoscimento, avranno accesso ai siti periferici del Parco secondo il programma stabilito, con preventiva autorizzazione, comunicando tempestivamente ogni eventuale modifica e/o integrazione. Il ruolo di committente nei confronti del suddetto personale viene assunto esclusivamente dalla Scabec, con esclusione di ogni responsabilità a carico del Parco anche relativamente al pagamento dei corrispettivi professionali e/o qualsivoglia pretesa;
- a pagare i corrispettivi per le attività di custodia e vigilanza dei siti con personale del Parco, secondo le modalità previste dal Protocollo d'intesta tra il MIC e le OO.SS di cui al successivo art.9;
- pagare i corrispettivi di cui al successivo art.4;
- osservare tutte le prescrizioni normative in essere e che potranno essere emanate durante l'esecuzione del presente accordo, relative alle misure di sicurezza messe in campo per far fronte all'emergenza epidemiologica da COVID 19 e rispettare i protocolli previsti dall'amministrazione;



PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





> al rispetto di tutte le norme di sicurezza in materia, ai sensi dell'Art. 26 del DLgs. 81/2008 s.m.i.

Il presente atto è comunque subordinato ad eventuali altre autorizzazioni previste dalla vigente normativa in materia, a tal uopo la Scabec dovrà munirsi a proprie cure e spese di tutte le licenze ed autorizzazioni necessarie, intendendosi esclusa ogni responsabilità di questa Amministrazione per eventuali omissioni o inosservanze a tali disposizioni.

## Art. 4 (Biglietteria)

L'ingresso all'evento sarà a pagamento secondo la seguente tariffazione:

- 5 € biglietto intero;
- 2.50 € biglietto ridotto per under 30 e over 65, possessori Campania>Artecard;
- gratuito per under 18 e portatori di handicap.

In fase di acquisto su Ticketone - piattaforma di biglietteria di riferimento di Opera Laboratori Fiorentini – potrebbero essere applicati eventuali costo di prevendita a carico del visitatore.

Il servizio di biglietteria sarà on line e sarà a cura e spese di Scabec, che si avvarrà del concessionario del Parco Archeologico Opera laboratori Fiorentini. La vendita sarà possibile anche presso gli sportelli di Pompei e Oplontis.

Il 50% dell'incasso, detratti i costi dei servizi di biglietteria, prenotazione, controllo accessi, produzione artistica e produzione del materiale informativo verrà interamente versato al Parco, il versamento di siffatto importo assorbe il pagamento di ogni eventuale corrispettivo; il versamento dovrà avvenire entro trenta giorni dal termine della manifestazione, previa comunicazione e trasmissione di dettagliata rendicontazione, al Responsabile del Procedimento, mediante bonifico bancario sul seguente codice IBAN intestato al Parco Archeologico di Pompei: IT39K0306939752100000046029- Intesa San Paolo- Banco di Napoli SpA con causale: "Campania by night 2021".

#### Art.5 (Durata dell'accordo)

Il presente atto ha la durata delle serate previste per i diversi siti, come da programma allegato e comunque sino alla conclusione di tutte le attività ad esso concernenti.

Ogni modifica al presente accordo potrà avvenire solo per iscritto e previa sottoscrizione di tutte le parti.

Art. 6 (Criteri di utilizzazione degli spazi)

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





E' assolutamente vietato rimuovere ogni qualsiasi struttura di protezione, segnaletica relativa all'area archeologica senza la preventiva autorizzazione del responsabile del sito

Durante tutte le attività la Scabec adotterà ogni necessaria misura e cautela al fine di preservare gli spazi e conseguentemente attenersi alle norme di legge vigenti in materia. Per motivate gravi esigenze di tutela ed interesse pubblico, il PAP potrà in ogni momento recedere dal presente accordo dandone tempestiva comunicazione alla Scabec.

# Art.7 (Oneri)

Considerati gli obiettivi del Progetto di valorizzazione, le attività oggetto del presente atto mirano a promuovere e incentivare la conoscenza del patrimonio e dell'identità culturale attraverso le modalità consuete di fruizione del Parco, con l'apporto dell'esperienza di Scabec.

A tal fine non sono previsti oneri a carico del Parco.

Tutti i costi necessari alla realizzazione delle attività connesse alla programmazione ed eventuali allestimenti, coperture assicurative, etc. saranno esclusivamente sostenute dalla Scabec in qualità di soggetto attuatore.

### Art. 8 (Personale referente)

Il Pap nomina come responsabile dell'accordo il Funzionario dott. Maria Antonella Brunetto. Inoltre, considerato che i diversi eventi legati all'iniziativa promossa dalla Scabec "Campania by night 2021", coinvolgeranno i siti periferici del Parco Archeologico di Pompei vengono individuati i seguenti referenti della presente convenzione:

- a. Boscoreale Villa Regina: Dott.ssa Annamaria Sodo;
- b. Oplontis-Villa di Poppea: Arch. Arianna Spinosa;
- c. Reggia del Quisisana- Museo Libero d'Orsi. Dott.ssa Maria Rispoli;
- d. Ville di Stabiae -Villa San Marco Villa Arianna: Dott. Silvia Martina Bertesago;

La Scabec indica come referente organizzativo il dott. Massimo Ricchiari.

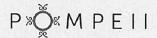
#### Art. 9 (Personale di vigilanza del Parco)

Al fine di garantire la tutela del patrimonio culturale e la sicurezza dei luoghi e degli utenti in occasione di manifestazioni ed eventi nel siti di competenza del Parco, la Scabec dovrà avvalersi del personale del MIC, impegnandosi a versare le somme destinate alle retribuzioni dello stesso ( per le ore dell'evento e per tutte le fasi di montaggio e smontaggio) prima dell'inizio delle prestazioni, all'entrata del bilancio dello

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





Stato all'interno del capitolo 2584 "Entrate di pertinenza del Ministero dei Beni e delle attività culturali e del turismo" e riassegnate con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze allo stato di previsione del Ministero dei beni e delle attività culturali e del IBAN: IT 42A 01000 03245 425 0 29 2584 21.

Scabec, all'atto di versamento di quanto dovuto, dovrà indicare sulla quietanza di versamento la denominazione completa dell'Istituto presso il quale si svolge l'evento (Parco Archeologico di Pompei) e la denominazione dell'evento: "Parco Archeologico di Pompei - "Campania by night 2021".

Il concessionario si obbliga, pertanto, a corrispondere gli importi relativi ai compensi del personale del Mic/Parco Archeologico impegnato in occasione degli eventi, il cui importo complessivo è pari ad Euro13.230,00 salvo eventuale conguaglio, che sarà comunicato al concessionario, per eventuali differenze, sia in eccesso che in difetto, tra le somme versate e le prestazioni effettivamente erogate.

In caso di eventuale annullamento o rinvio di una o più aperture serali, per ragioni connesse a motivi di sicurezza o al maltempo o alle restrizioni dovute all'emergenza pandemica Covid-19 o ad altre cause di forza maggiore, il Parco Archeologico di Pompei e la Scabec si impegnano a comunicare alla controparte la necessità di prevedere il rinvio o l'annullamento dell'apertura serale entro 48 ore dalla realizzazione della stessa, specificandone i motivi. Le parti potranno concordare una data di recupero dell'iniziativa, compatibilmente anche alle disponibilità dei soggetti artistici. In caso di mancata realizzazione dell'iniziativa, dovuta all'impossibilità di individuare una data utile di recupero, se la comunicazione dovesse pervenire oltre il termine su indicato, il concessionario si impegna comunque a provvedere al pagamento connesso agli oneri di vigilanza del personale del Parco impegnato per l'apertura serale. Se la comunicazione dovesse arrivare, invece, entro il termine su indicato nel conteggio finale del conto terzi a consuntivo sarà eliminato il costo per l'apertura serale non realizzata.

Per consentire alla Scabec di poter rendicontare correttamente la spesa del personale operante in conto terzi alla Regione Campania, quale committente della Scabec del progetto Campania by night, nell'ambito della DGR 584/2020, il Parco si impegna a fornire alla Scabec un prospetto riepilogativo – a preventivo e a consuntivo – del personale impiegato in occasione delle aperture serali, con specifica della funzione assolta nell'ambito delle stesse, del costo orario e del numero di ore di lavoro necessarie alla buona riuscita degli eventi.

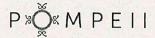
#### Art.10 (Comunicazione)

Gli aspetti relativi al piano di comunicazione e promozione (l'attività di ufficio stampa, la progettazione di materiali promozionali e comunicativi, etc.) saranno concordati preventivamente tra le parti. Nel piano di comunicazione si farà riferimento al Logo del

Via Plinio 26 - 80045 Pompei (NA) Email: pa-pompei@beniculturali.it

PEC: mbac-pa-pompei@mailcert.beniculturali.it





MiC/Parco Archeologico di Pompei, della Regione Campania, della Scabec e della linea di finanziamento.

## Art.11 (Foro competente)

Le parti si impegnano a definire bonariamente qualsiasi controversia derivante dal presente accordo. Per tutte le controversie per le quali non sia stata possibile una soluzione in sede di conciliazione, il foro competente è il Foro di Napoli.

# Art. 12 (Trattamento dei dati personali)

I dati personali saranno trattati in conformità alle disposizioni previste dal Regolamento UE 2016/679 e saranno utilizzati esclusivamente per la gestione del presente atto e trattati – nei modi e nei limiti necessari per perseguire tale finalità – dalle Parti e da persone all'uopo nominate responsabili e incaricate del trattamento.

## Art. 13 (Riservatezza)

Tutte le informazioni, i dati, le notizie e i documenti che il Parco Archeologico metterà a disposizione del Concessionario nell'ambito del presente contratto, dovranno essere considerati rigorosamente riservati e non potranno essere portati a conoscenza di terzi.

Letto, confermato e sottoscritto.

Parco Archeologico di Pompei

Direttore Generale

Dott. Gabriel Zuchtriegel

Scabec Spa

Amministratore Unico Dott. Antonio Bottiglieri



#### **CAMPANIA BY NIGHT 2021**

#### Villa San Marco

- Calendario aperture: 3, 4 settembre 2021
- Titolo: Campania by night 2021 Stabia Liberata
- Soggetto organizzatore: Scabec
- Descrizione Evento: visita teatralizzata a cura di Casa del Contemporaneo / Le Nuvole sulla figura di Libero D'Orsi
- Durata: 60 minuti circa
- Turni di visita: 20.00, 21.00, 22.00
- Biglietteria on line: Ticketone
- Biglietteria fisica: non disponibile in loco la sera dell'evento, disponibile presso gli sportelli del Parco Archeologico di Pompei e di Oplontis nei giorni precedenti all'evento
- Controllo accessi: dalle 19 alle 23
- Numero partecipanti per turno: 20 persone (venti)
- Costo visita: 5 euro intero; 2,50 euro ridotto per under 30 e over 65 e possessori di Campania Artecard, gratuito under 18. In caso di acquisto on line sarà applicata la prevendita.
- Possibilità di parcheggio nei pressi del sito: buona
- Accessibilità ai portatori di handicap e a persone con ridotta mobilità: proibitiva

#### Villa di Poppea - Scavi di Oplontis

- Calendario aperture: 5, 11, 18 settembre 2021
- Titolo: Campania by night 2021 Memorie di Oplontis
- Soggetto organizzatore: Scabec
- Descrizione Evento: visita teatralizzata a cura di Showlab di Vincenzo Liguori, che prevede l'utilizzo di codici QR per consentire ai visitatori di interagire con gli attori e con le bellezze del sito archeologico. È necessario disporre di uno smartphone con connessione a internet e con un QR reader.
- Durata: 60 minuti circa
- Turni di visita: 20.00, 21.00, 22.00
- Biglietteria on line: Ticketone
- Biglietteria fisica: disponibile in loco la sera dell'evento e presso gli sportelli del Parco Archeologico di Pompei e di Oplontis nei giorni precedenti all'evento
- Controllo accessi: dalle 19 alle 23
- Numero partecipanti per turno: 20 persone (venti)
- Costo visita: 5 euro intero; 2,50 euro ridotto per under 30 e over 65 e possessori di Campania
  Artecard, gratuito under 18 e portatori di handicap (accompagnatore intero).
- In caso di acquisto on line sarà applicata la prevendita.
- Possibilità di parcheggio nei pressi del sito: in corso di verifica con il Comune di Torre Annunziata
- Accessibilità ai portatori di handicap e a persone con ridotta mobilità: possibile con l'aiuto dei custodi

#### Villa Arianna

- Calendario aperture: 10, 11 settembre 2021
- Titolo: Campania by night 2021 Stabia Liberata
- Soggetto organizzatore: Scabec
- Descrizione Evento: visita teatralizzata a cura di Casa del Contemporaneo / Le Nuvole su Libero
  D'Orsi come uomo di lettere e filosofia
- Durata: 60 minuti circa
- Turni di visita: 20.00, 21.00, 22.00
- Biglietteria on line: Ticketone
- Biglietteria fisica: non disponibile in loco la sera dell'evento, disponibile presso gli sportelli del Parco Archeologico di Pompei e di Oplontis nei giorni precedenti all'evento

- Controllo accessi: dalle 19 alle 23
- Numero partecipanti per turno: 15 persone (quindici)
- Costo visita: 5 euro intero; 2,50 euro ridotto per under 30 e over 65 e possessori di Campania Artecard, gratuito under 18.
- In caso di acquisto on line sarà applicata la prevendita.
- Possibilità di parcheggio nei pressi del sito: scarsa
- Accessibilità ai portatori di handicap e a persone con ridotta mobilità: proibitiva

## Villa Regina di Boscoreale

- Calendario aperture: 12, 19, 26 settembre 2021
- Titolo: Campania by night 2021 Parthenoplay
- Soggetto organizzatore: Scabec
- Descrizione Evento: visita guidata alla Villa Regina e a seguire concerto a cura di MB concerti con Giuseppe Di Capua, Marina Bruno, Peppe Lapusata
- Durata: 60 minuti (30 per la visita + 30 per lo spettacolo)
- Turni di visita: 20.00, 21.00, 22.00
- Biglietteria on line: Ticketone
- Biglietteria fisica: non disponibile in loco la sera dell'evento, disponibile presso gli sportelli del Parco Archeologico di Pompei e di Oplontis nei giorni precedenti all'evento
- Controllo accessi: dalle 19 alle 23
- Numero partecipanti per turno: 15 persone (quindici)
- Costo visita: 5 euro intero; 2,50 euro ridotto per under 30 e over 65 e possessori di Campania Artecard, gratuito under 18 e portatori di handicap (accompagnatore – intero).
- In caso di acquisto on line sarà applicata la prevendita.
- Possibilità di parcheggio nei pressi del sito: buona
- Accessibilità ai portatori di handicap e a persone con ridotta mobilità: possibile con l'aiuto dei custodi

## Museo Archeologico "Libero D'Orsi"

- Calendario aperture: 1, 2, 8, 9 ottobre 2021
- Titolo: Campania by night 2021 Storie di uomini
- Soggetto organizzatore: Scabec
- Descrizione Evento: visita teatralizzata a cura di Casa del Contemporaneo/Le Nuvole
- Turni di visita: 20.00, 21.00, 22.00
- Biglietteria on line: Ticketone
- Biglietteria fisica: non disponibile in loco la sera dell'evento, disponibile presso gli sportelli del Parco Archeologico di Pompei e di Oplontis nei giorni precedenti all'evento
- Controllo accessi: dalle 19 alle 23
- Numero partecipanti per turno: 10 persone (dieci)
- Costo visita: 5 euro intero; 2,50 euro ridotto per under 30 e over 65 e possessori di Campania Artecard, gratuito under 18 e portatori di handicap (accompagnatore – intero).
- In caso di acquisto on line sarà applicata la prevendita.
- Possibilità di parcheggio nei pressi del sito: buona
- Accessibilità ai portatori di handicap e a persone con ridotta mobilità: possibile con l'aiuto dei custodi

· · · · · · ·		N° UNITA' AFAV	DALLE	ORE	ОВЕ	ОВЕ	COSTO UNITARIO ORE FERIALI	IMPORTO PARZIALE ORE FERIALI	ORE	COSTO UNITARIO ORE FESTIVE	IMPORTO PARZIALE ORE FESTIVE	IMPORTO
BOSCOREALE	12/09/21	1	17:00	19:00	2,00	0,00	€ 45,00	€ 0,00	2,00	€ 50,00	€ 100,00	€ 100,00
BOSCOREALE	12/09/21	1	19:00	23:00	4,00	0,00	€ 45,00	€ 0,00	4,00	€ 50,00	€ 200,000	€ 200,000
BOSCOREALE	12/09/21	1	20:00	23:30	3,50	0,00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	12/09/21	1	20:00	23:30	3,50	0,00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	12/09/21	1	20:00	23:30	3,50	00'0	€ 45,00	00'00€	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	19/09/21	1	19:00	23:00	4,00	00'0	€ 45,00	€ 0,00	4,00	€ 50,00	€ 200,000	€ 200,000
BOSCOREALE	19/09/21	1	20:00	23:30	3,50	0,00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	19/09/21	1	20:00	23:30	3,50	00'0	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	19/09/21	1	20:00	23:30	3,50	00'0	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	26/09/21	Ţ	19:00	23:00	4,00	0,00	€ 45,00	€ 0,00	4,00	€ 50,00	€ 200,00	€ 200,000
BOSCOREALE	26/09/21	1	20:00	23:30	3,50	00'00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	26/09/21	1	20:00	23:30	3,50	00'00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	26/09/21	1	22:00	01:30	3,50	0,00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
BOSCOREALE	26/09/21	TEC	22:00	01:30	3,50	0,00	€ 45,00	€ 0,00	3,50	€ 50,00	€ 175,00	€ 175,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	30/09/21	1	10:00	13:00	3,00	3,00	€ 45,00	€ 135,00	00'0	€ 50,00	00′0 €	€ 135,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	01/10/21	1	19:00	23:00	4,00	3,00	€ 45,00	€ 135,00	1,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 185,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	01/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	€ 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	01/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	€ 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	01/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	€ 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	02/10/21	1	19:00	23:00	4,00	3,00	€ 45,00	€ 135,00	1,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 185,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	02/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	. € 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	02/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	€ 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	02/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	€ 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	08/10/21	1	19:00	23:00	4,00	3,00	€ 45,00	€ 135,00	1,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 185,00
MUSEO LIBERO D'ORSI	08/10/21	1	20:00	23:30	3,50	2,00	€ 45,00	€ 90,00	1,50	€ 50,00	€ 75,00	€ 165,00

	<u> </u>																							
€ 165,00		IMPORTO	€ 165,00	€ 185,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 185,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 185,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 185,00	€ 165,00
€ 75,00		IMPORTO PARZIALE ORE FESTIVE	€ 75,00	€ 50,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 50,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 50,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 0,00	€ 0,00	00′0 €	€ 50,00	€ 75,00
€ 50,00		COSTO UNITARIO ORE FESTIVE	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00
1,50		OBE	1,50.	1,00	1,50	1,50	1,50	00'0	00'0	00'0	1,00	1,50	1,50	1,50	1,00	1,50	1,50	3,50	3,50	00'0	00'0	00'0	1,00	1,50
€ 90,00		IMPORTO PARZIALE ORE FERIALI	€ 90,00	€ 135,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 135,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 135,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 180,00	€ 135,00	€ 90,00
€ 45,00		COSTO UNITARIO ORE FERIALI	€ 45,00	€.45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00
2,00		ORE	2,00	3,00	2,00	2,00	2,00	4,00	4,00	4,00	3,00	2,00	2,00	2,00	3,00	2,00	2,00	00'0	00'0	4,00	4,00	4,00	3,00	2,00
3,50		ЭЯО ІЛАТОТ	3,50	4,00	3,50	3,50	3,50	4,00	4,00	4,00	4,00	3,50	3,50	3,50	4,00	3,50	3,50	3,50	3,50	4,00	4,00	4,00	4,00	3,50
23:30		ALLE ÓRE	23:30	23:00	23:30	23:30	23:30	14:00	18:00	22:00	23:00	23:30	.23:30	23:30	23:00	23:30	23:30	01:30	01:30	14:00	18:00	22:00	23:00	23:30
20:00		OBE	20:00	19:00	20:00	20:00	20:00	10:00	14:00	18:00	19:00	20:00	20:00	20:00	19:00	20:00	20:00	22:00	22:00	10:00	14:00	18:00	19:00	20:00
1		N° UNITA' AFAV	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	TEC	1	1	1	1	1
08/10/21			08/10/21	09/10/21	09/10/21	09/10/21	09/10/21	02/09/21	02/09/21	02/09/21	03/09/21	03/09/21	03/09/21	03/09/21	04/09/21	04/09/21	04/09/21	04/09/21	04/09/21	09/09/21	09/09/21	09/09/21	10/09/21	10/09/21
MUSEO LIBERO D'ORSI			MUSEO LIBERO D'ORSI	VILLA SAN MARCO	VILLA ARIANNA																			

pag 02/03

				bed																			0	0	00
€ 165,00	€ 165,00	€ 185,00	€ 165,00		IMPORTC TOTALE	€ 165,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 180,00	€ 365,00	€ 200,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 185,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 185,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 165,00	€ 12.105,00	€ 1.125,00	€ 13.230,00
€ 75,00	€ 75,00	€ 50,00	€ 75,00		IMPORTO PARZIALE ORE FESTIVE	€ 75,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 0,00	€ 50,00	€ 200,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 175,00	€ 50,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 50,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 75,00	€ 6.525,00	€ 0,00	totale
€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00		COSTO UNITARIO ORE FESTIVE	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00	€ 50,00			
1,50	1,50	1,00	1,50		ORE	1,50	3,50	3,50	00'0	1,00	4,00	3,50	3,50	3,50	1,00	1,50	1,50	1,50	1,00	1,50	1,50.	1,50	130,50	0,00	
€ 90,00	00′06 €	€ 135,00	00′06 €		IMPORTO PARZIALE ORE FERIALI	€ 90,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 180,00	€ 315,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 0,00	€ 135,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 135,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 90,00	€ 5.580,00	€ 1.125,00	
€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00		COSTO UNITARIO ORE FERIALI	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00	€ 45,00			
2,00	2,00	3,00	2,00		OBE	2,00	0,00	0,00	4,00	7,00	0,00	0,00	0,00	0,00	3,00	2,00	2,00	2,00	3,00	2,00	2,00	2,00	124,00	25,00	
3,50	3,50	4,00	3,50		JATOT	3,50	3,50	3,50	4,00	8,00	4,00	3,50	3,50	3,50	4,00	3,50	3,50	3,50	4,00	3,50	3,50	3,50	254,50		
23:30	23:30	23:00	23:30		ALLE ORE	23:30	01:30	01:30	14:00	23:00	23:00	23:30	23:30	23:30	23:00	23:30	23:30	23:30	23:00	23:30	23:30	23:30			
20:00	20:00	19:00	20:00		DALLE	20:00	22:00	22:00	10:00	15:00	19:00	20:00	20:00	20:00	19:00	20:00	20:00	20:00	19:00	20:00	20:00	20:00			
1	1	1	1		N° UNITA' AFAV	1	1	TEC	1	1	1	1	1	, 1	1	1	1.	1	1	1	1	1			
10/09/21	10/09/21	11/09/21	11/09/21			11/09/21	11/09/21	11/09/21	03/09/21	04/09/21	05/09/21	05/09/21	05/09/21	05/09/21	11/09/21	11/09/21	11/09/21	11/09/21	18/09/21	18/09/21	18/09/21	18/09/21			
VILLA ARIANNA	VILLA ARIANNA	VILLA ARIANNA	VILLA ARIANNA			VILLA ARIANNA	VILLA ARIANNA	VILLA ARIANNA	OPLONTIS		ore per attività amm.ve														